
**SOUTH-EAST OTTAWA
CENTRE *POR UNA
COMUNIDAD SANA***

PROGRAMAS Y SERVICIOS

**PREGUNTAS Y
RECLAMACIONES**

Si en algún momento, tiene una pregunta o inquietud sobre el tratamiento de la información personal o sobre la protección de la vida privada en el interior del South-East Ottawa Centre for a Healthy Community (SEOCHC abreviatura en inglés para Centro del Sureste de Ottawa por una Comunidad Sana), no vacile en comunicárselo a su proveedor de servicios o al SEOCHC Privacy Officer (funcionario encargado de la protección de la vida privada), quien podrá ser contactado en la dirección y teléfono que aparecen abajo. Si desea consultar la política de confidencialidad del SEOCHC, lo invitamos a visitar nuestro sitio web www.seochc.on.ca

Las reclamaciones formales pueden hacerse ante el funcionario del SEOCHC encargado de la protección de la vida privada o por escrito al Ontario Information and Privacy Commissioner (Jefe de la Protección de Información y de la Vida Privada de Ontario).

South-East Ottawa Centre
for a Healthy Community

1355 Bank Street, Suite 600
Ottawa, Ontario K1H 8K7
Phone (613) 737-5115
Fax (613) 739-8199
www.seochc.on.ca

**PROTECCIÓN
DE LA
INFORMACIÓN
PERSONAL**



**SOUTH-EAST OTTAWA CENTRE
*FOR A HEALTHY COMMUNITY***

**CENTRE DU SUD-EST D'OTTAWA
*POUR UNE COMMUNAUTÉ EN SANTÉ***

PROTECCIÓN DE LA VIDA PRIVADA

Para proporcionar servicios sociales y de salud de calidad, es fundamental que el South-East Centre CHC reúna información personal de sus clientes. Aunque el Centro ha sido siempre consciente de la importancia de la confidencialidad, hemos tomado medidas adicionales para garantizar la protección de la información y de la vida privada, conforme a la Ley canadiense sobre la Protección de la Información Personal y los Documentos Electrónicos (2000) y a la ley de Ontario de 2004 sobre la Confidencialidad de la Información Personal sobre la Salud.

Para su protección, hemos ...

- aprobado una Política de Confidencialidad para el Centro (www.seochc.on.ca).
- nombrado a un funcionario para responder a las preguntas e inquietudes sobre la protección de la vida privada.
- establecido mecanismos para garantizar el manejo de la información personal escrita, electrónica y verbal.

NUESTRO COMPROMISO

El South-East Ottawa CHC se compromete a proteger la información personal. La información que se nos confía, permanecerá confidencial.

1. Todos los empleados del Centro y los voluntarios se comprometen a mantener la confidencialidad de su información.

2. Cuando el proveedor de servicios obtenga información sobre usted, ésta comprenderá sólo lo necesario para mejorar su cuidado. No esperamos que nos dé más información de la necesaria para justificar el motivo de su visita.
3. Los proveedores de servicios del Centro trabajan en equipo para ofrecerle un cuidado y servicio completo. Es posible que quienes estén implicados directamente en su cuidado compartan la información para mejorar dicho cuidado. La información no será compartida con nadie fuera del Centro, sin su previo consentimiento, salvo en circunstancias especiales (véase Límites de la Confidencialidad).
4. La información depositada en sus archivos le pertenece a usted; el material de los archivos en sí, le pertenece al Centro. Lo invitamos a leer o a hacer una copia de cualquier parte de su archivo.
5. Estaremos dispuestos a responder a toda pregunta o reclamación que pueda tener sobre la protección de su privacidad en el Centro.

LÍMITES DE LA CONFIDENCIALIDAD

El South-East Ottawa CHC podrá dar parte de la información a terceros, sin su consentimiento:

- si consideramos que usted presenta un peligro para usted mismo y para los demás.

- si sospechamos que un menor de 16 años está en peligro.
- si nuestros archivos son citados por los tribunales
- si la ley considera que usted es incapaz de tomar decisiones fundamentadas por sí mismo.
- en casos de enfermedades transmisibles que tengan que ser notificadas obligatoriamente al organismo de Salud Pública.
- para determinar o verificar si usted reúne los requisitos para recibir beneficios de asistencia médica
- en casos en que haya que notificar a la Comisión de Seguridad Profesional y de Seguro contra Accidentes de Trabajo.

CÓMO ACCEDER A SU INFORMACIÓN

Si desea tener acceso a sus archivos: rellene el formulario "Release of Information" (Autorización para la Divulgación de Información) y entrégueselo a su proveedor de servicios. Le concertaremos una cita con dicho proveedor para que examine los archivos. Si necesita una copia de ellos, comuníquese de antemano al proveedor de servicios, pues su preparación nos toma cierto tiempo. El funcionario encargado de la protección de la vida privada podrá ayudarle en este proceso.